No. 11577

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET.

DECEMBER 26 1904

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千五百七十七號　光緒叁拾年歲次甲辰拾壹月貳拾日　禮拜壹

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨家製造祇有一樣爲眞[illegible]
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造[illegible]
鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可[illegible]
充之貨蓋偽貨均由難辨之藥房發售貴客所有假冒混充之偽貨[illegible]
身牀衛生貴客均不宜買食如各欲强壯身牀有益衛生當買[illegible]
各脫鰵魚油庶不致傷[illegible]
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各[illegible]
敗之弱症
正司各脫鰵魚油更有大益於無[illegible]
買正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一切體弱之人均可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身牀實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲强之妙用
數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不表最要求買眞正貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買一如
貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以[illegible]皆自
人魚當如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國[illegible]染坊公司

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啟

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年蠲集資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓正總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息弍釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啟

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年元月初五日　洛士利洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資本英國金錢銀壹千萬員總寫字樓在英國烏約埠分行在英京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架爾吉打　孖打廚士　庇能　仲江　錫蘭　厦門　哥林巴　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仲祈留意是荷

茲將附餉息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

英一千九百零三年　五月　廿七號　萬國寶通銀行啟

會伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病服驗到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易成爲危險復慮變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之體雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一樽以爲方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元　小樽價銀半元

香港寄售處威建藥房

莫禮智 鮮花露水出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名膾不噴噴稱妙茲精加工監製用廣暢流另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷

光緒廿七年元月初五日　莫禮智謹啟

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍興盛街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車器器具等發售　貴商光顧請移　玉步爲此佈聞

光緒十七年十月四日啟

請人告白

啓者茲要請諳識英文華人弍名以備將來開設醫院分局充舊館兼細譯之用每名每月辛金銀七十五員正如欲謀此職者祈將履歷薦信等件付交香港屈臣氏辦房劉鑄伯翁以便擇採各信件限收至是月卅一號止

一千九百零四年　十二月十二號　馮華川　劉鑄伯　仝啟

出賃

茲有貨倉一間在灣仔䐁頭海旁門牌一百一十一號A倉位光亮通爽租價相宜如欲租賃者請至德輔道英皇酒店寫字樓面議此佈

甲辰年　十一月初六日

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部撥存銀弍百萬両舊年先收商本銀弍百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票議有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯廉士昃臣謹啟

火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一艘內有堅固機器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如　貴客合意請移　玉到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議

甲辰年　九月廿三日　大利公司啟

廣巨民天藥房來
精製靈效膏丹九散
貴客光顧請認龍鶴[illegible]為記

參茸白鳳烏雞丸　參茸衛生丸　玫瑰露白膩　外國紅白香留　極品香梘　上氣烟絲　自製膏鹽　哮喘洋金花　傷風鼻烟　戒烟參片　泡製膏藥　凍蛇藥　香口化痰糖　肥兒消積糖　清香面糖　南蓮露　無瑕白玉露　各種洋果子露　風濕藥水　還魂藥水

風濕痰疾藥水　瘡疽背癰藥水　花柳梗毒藥水　立止頭痛藥水　週身骨痛藥水　耳痛潰膿藥水　除熱去眼膜藥水　急救誤毒物藥水　食洋烟　各器皿膠水　風癱不遂藥水　半身　咽喉藥水　疳藥水　瘌藥水　癩藥水　精製治癬各藥散　同肉瘤藥水　風濕搽藥水　湯火傷藥水

嫩容玉液水　嫩面香粉水　解血毒藥水　面痲墨斑點香水　生　冬季凍瘡水　隆　和粉修容香水　暗瘡白食藥水　清香甘水　潔癧藥水　婦人白帶藥水　虛損　光面清香水　玫瑰白粉水　竅迷心竅藥水　統治陰虛藥水　外感風迷藥水　文武癲癇藥水　鮮艷胭脂香水

遺失揭單

啟者趙彥艮堂本年八月初一日附澳門華裕盛號用銀壹百五十四兩之揭單現被失去經向澳官稟明存案及向華裕盛報明即日將銀壹百五十四兩本息收清如日後檢出或有人拾得此揭單視為廢紙特此聲明

光緒三十年十一月十六日　趙彥艮堂謹啟　三九八

招投司祝告白

敬啟者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿九起計批期以三年為率遇閏月按數照加有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准于十二月初三日下午一點鐘齊到東華醫院當衆開票各票價列高低任由棄取凡落票者須要押票銀二十員取中該票先要交按櫃銀壹百員以昭實諾本廟司祝不得藉神誕與及春秋社往街外捐題其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　東華醫院謹啟　六八戊

招投司祝告白

敬啟者文武廟城隍廟司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿四日起計批期以三年為率遇閏月按數照加如有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准十二月初三日正午十二點鐘齊到文武廟公所當衆開票各票價列高低任由棄取凡落票者須要押票銀壹百大員取中該票先要交按櫃銀二千員以昭實諾其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　文武廟值事謹啟　戊八七

遷舖告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號設樓開張　貴客光顧請移玉步

光緒叁十年拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

聲明告白

本行專辦外國定頭銅鐵錨頭伙食及各等洋貨歷蒙各寶號光顧所辦貨物均皆妥當惟是各號交銀本行者須要本行賬房蓋回圖章並要林潤才或鄧達彭兄簽字方為實據否於各件將借以經手是問與本行無涉先此聲明以免後論此佈

光緒三十年十一月十四日　同興行謹啟　九七八

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟　五九巳

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四九至滿七日定可除根永不復發任於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Chinols-Sanghai

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀兩出揭如有物業及股實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按覩銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲遠　謹啟　五ナ巳

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉係留在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽儲藏固勵宏深出入更為利便貨物無憂侵變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟　五ナ巳

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良洋面保險則由代理諸君接辦尚冀　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人　李友山　梁雲遠　謹啟　三ナ巳

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至本公司備有格式紙欲按期於公曆納息高低知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日　總司理人周少岐啟　□五日

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷書信船二艘一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中舖陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各伴無不加意招呼妥為欵待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬潤安穩不搖洵為省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如　貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉　○茲播寶定於本月廿一晚十點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港　○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港　並將客脚價錢列左　○尾樓每位收銀八毫　○大艙每位收銀二毫　○唐餐房每位收銀壹員五毫

光緒三十年十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啓

書畫真跡

現有家藏審定真蹟名手字畫訂價出沽如大雅賞家賜顧請到歌賦街第三十九號三樓利和祥展觀每日早由九點半鐘至四點半鐘均可候駕

光緒三十年十一月初八日　延年書室謹啟

青洲有限公司　絲綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員　袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

告白

東華衆捐善堂即建院收養瘋疾者進款數目計至光緒三十年十月廿四日止（進款列左）省城太平中堂石龍在莞城籤題共來銀壹千八百五十六員四毫四仙（凡捐而未交者遲日再計）西友捐來銀四百零三員九毫六仙　影奇燈收銀五十一員九毫二仙　收牛洲田租及批頭銀六百一十四員八毫三仙　合共來銀三千三百四十九員三毫二仙

（支欵列左）光緒廿八至三十年施與瘋人之米及衣裳等物共銀四百五十八員零九仙　牧牛洲官田一頃零一畝每畝價銀三十二兩共銀四千四百八十八員八毫九仙　補平及領照丈量諸費三十七員六毫四仙　籍還借買官田息銀八十員　簽即及紙料費用銀六十員零四毫六仙　西國所雕瘋人圖銅板三塊骸銀一十八員八毫二仙　印報紙及零星醫用銀三十八員一毫九仙　買稍潭洲仔田價銀五百七十三員壹毫六仙　種水松銀五十九員五毫　築碼頭銀七十員零七毫　預備起造之磚料等物該銀四百六十一員九毫四仙　合共支銀六千三百四十七員六毫九仙　除來尚欠二千九百九十八員三毫七仙

光緒三十年十一月十八日　鐵納喻醫士謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館翼文山刊印

香港公共圖書館 HKPL

○府案　禮拜四日帮辦波路在麥其里哥街圍捕賭館拘十六人十八日審訊判館主罰十五元餘每人罰三元

○湿兇被罰　十六日下午某甲在本港灣仔以小刀刺傷一人先是街中有一布喉甲立其上潔淨局工人因其阻碍揮之使去甲與口角遂致用武工人十二名向甲圍毆甲即拔小刀將工人刺傷被拘控案判罰苦工監三月

○准行鴉片則例　本港新訂鴉片煙條例及保護婦女條例經英皇批准施行

○砲台操演　港官定十二月二十八號在昂船洲炮台演炮打靶三十號在鯉魚門炮台操炮打靶

○催端撫赴任　政府電致新任湘撫端方着速赴湖南新任又聞因奉有政府電諭速赴新任故帥節批蘇撫並未接受撫篆

○火案了結　德輔道貨倉火案十七日府官取各供後謂是誰放火無人控告故未便照放火例第六款核辦各燕梳公司律師及捕差仍可一禮拜內控告遂將貨倉人羅永祺省釋

○日本在中國設印字店　東京近有人集得資本銀六十萬元擬往中國開設一售賣鉛字書籍及刷印公司

○赴藏專使行期　赴藏專使唐少川欽使於初十日由天津起節係往秦皇島乘輪赴上海再赴香港然後往印度京城少勾作留即赴西藏首府云

○擬籌鉅欵練兵　練兵處王大臣以經費支絀各省又無可籌特與南北洋大臣及鄂督往復電商擬籌一大宗欵項爲創練海軍及各鎮新軍之需

○法商謀開金礦　京師官場傳稱法商大東公司擬與華人合股開採南口及十三陵左近之金礦現派技師前往該處履勘矣按南口乃居庸關之咽喉

○操場請移城外　外務部照會駐京德法意三國公使畧謂崇文門內東城根角樓地方近作貴國操演之地每遇貴國演放槍炮居民甚爲駭恐查該處並非荒落之地貴國操演甚不合宜且槍炮施放之處城垣日見洞損爲此照會貴國駐京欽差大臣查核可否轉飭貴營官移往城外寬廠之地演放槍炮云云

○熱河請撥餉械　熱河都統咨商練兵處政務處畧謂入冬以來熱境馬賊益肆張[illegible]防軍單薄不敷防勦現議飭各屬認眞舉辦團練已咨商北洋酌撥槍械惟熱河各州縣地瘠民貧非內地州縣可比可否援邊防協餉之例每年由部籌撥若干以資津貼等語云

○勒令余虎恩回籍　此次進京祝嘏希圖開復之革員甚多已革提督余虎恩亦在其內乃初二日忽奉勒令回籍不准逗遛之諭茲悉其由實因庚子夏間圍攻使館余亦在內且曾攻某處教堂今某國公使聞其有起用之信特向外務部詰問慶邸即日面奏遂有此諭

○徐珙乘機求復　來京祝嘏之已革侍郎徐珙落職後入謀復職未得機緣此次隨班祝嘏王中堂與瞿鹿兩大軍機均力保其才華卓絕請仍畀南澨供奉

○赫德代政府借欵　十月廿三日戶部堂官至滙豐銀行商借英欵六百萬兩按五釐行息一節今探得滙豐索利較重故須另借他國之欵又有人傳述德稅司現有代中國政府籌借洋欵之說

○通飭各省一律改習日操　練兵處近以各省營旗操法不一有習英操者有習德日操者參差不齊未能專一雖由練兵大臣通飭各省一律改效日本操法在案然至今各省尙有未改者故練兵處會同兵部又復通飭各省畧云自強之道首在練兵必期一律未有操練不一技藝各異而能臨敵制勝者查日本操練原係仿效德國而兼各國之法取其長而棄其短斟酌盡善尤以日本爲得法前經奏准通國兵制一律仿效日本目下北洋各省以及湖北之操均係東洋教習且學生派往東洋者頗多是日後將弁學生卒業回國派往各省勢必處處盡改日操而從前之習他國操已有成效者全歸無用故當此認眞訓練之時必須先將各營旂之習他國操者及早改習日操以期同歸一律免致一改再改爲此再行通飭仰即遵照一律改練日操切實辦理云

○華商受害　漢口八帮因德商雨洋行買辦一死一逃其經手買入各貨均陸續交入該棧乃該洋商藉端不交貨銀兩家共約値一十萬而竟將貨物裝運出口又將兩買辦財產收沒其後復强𢩽聚與乾永昌乾周德厚義茂隆洪興永榮昌源遠慶復盛源各家貨物於是八帮受害同人登門與之理論而該洋商始則支吾繼則强詞奪理堅不承認現經稟官已由道憲照會該洋商本國領事求爲兌銀還貨今案尙未結現該帮自定章程十一條如該兩洋行不清交貨項則與之斷絕交易違者將貨物充公又公議不在該行買保險又如有人承充洋行買辦者當向追討前買辦經手之貨項現八帮己一同簽字依約而行是實不得已之辦法只能抵制萬一而華商之受累已甚鉅已

○美國賽會優待工藝　北京工藝商局已接美國散魯伊新會場專電知該會現已賽畢黃君中慧已起程回華約歲底抵京並謂工藝局此次名望甚優共得超等文憑三張所有地氈全爲美商包購其尤難得者會場抽稅最重惟工藝局專以美技教養貧民與他商不同故會員特議准減輕稅以示優待是則工藝局前途洵不可限量已

○移民就賑　前報紀奉天難民移至錦州就賑一節茲悉增祺原議向各處購糧運濬放賑詎日本疑爲暗濟俄軍遂啓交涉嗣據駐日楊星垣欽使電告外務部畧謂故賑銀米運赴奉天雖非接濟戰國究多窒礙不如移難民至錦就賑較爲穩便云云故有移民之舉也

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接十七日倫敦電云慶士高書院學生稟明書院要冬節後乃上堂聽講又各學生矢誓必使俄國變爲共和一洗現時政府之殘苛云

○勞打電音　十六日電云各報所言昨已探確政府代表之人有二名一是英國上等水手和路士一是邊匿均自認爲俄人僱用查他們確供實有水雷潛置北海漁船中已在俄領事前簽押惟不認受賄祇認充當線人僅得𨶑勞而已該俄國領事原是英人其與他人言謂此事不日登於官報蓋其職守理宜錄取口供云

○孖剌電音　小呂宋二十三號電云輪船利加士比過期五天未到按此船乃本港三利洋行代理於本月十五號下午兩句鐘由港滿載雜貨往小呂宋大四百六十九噸往常由港往小呂宋只六十至六十五句鐘

○南清電音　上海二十三號電云萬福華行刺已革廣西巡撫王之春一案判監禁十年同黨中有三人則具保三百員釋放有二人則以無辜省釋餘一人則仍留覊中○同日電云接星架波息消謂有日本巡船兩艘已到又得日本確實消息云有日本巡船大隊己向南行按舊金山電云南行之日本艦隊中有戰艦五艘帶甲巡艦大艘護衛艦十五艘魚雷船三艘砲船數艘另捕雷船一大隊如俄人之兩分隊仍照現日緩緩而行則日艦必已先抵馬剌加士加然後俄船乃到中國海面也現困旅順之船只載鋼偷運而已○柏靈二十二號電云俄京某日報云不得法國之助俄波羅的隊斷不能行○同日電云柏靈萬國銀行開設一東方銀行於柴甸士另設支行於干士頓天那布路與亞力山打剌兩處資本十兆麥士云

上諭電傳

○十八日　召見軍機㓗廷○同日奉　上諭浙江鹽運使員缺著信勤調補所遺廣東鹽運使員缺著恩霖補授欽此○同日奉　上諭直隸熱河道員缺著謝希銓補授欽此

本日新聞分列單張

承項告白

啟者茲皇后大道西門牌二百三十五號品泉利記茶居全盤傢私什物頂與復興堂承受仍用回品泉字號加多佳記二字定於本月十八日交定准二十八日交易清楚如有舊人欠到各號貨項揭借會担保等項祈爲早日與舊人理妥如遲自悞與新人無干自頂之後倘生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免後論此據

甲辰年　十一月　二十日　復興堂謹啓

聲明告白

由本日起亞哥士度羅弼士並無權代烏約人命燕梳公司接理生意並收銀事務此後該羅弼士如有此等交涉事件亦概與該公司無涉特此佈聞

一千九百零四年　十二月廿六號　代理處總理人夏臣啟

VanHouten's Cocoa

溫厚頓穀餻粉

溫厚頓所製之穀餻粉味美性和開胃消食寧神壯顏能令人強健用水冲調融化甚易誠爲養生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

兆安輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期十壹月廿一日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第三屆尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初六日至十一月廿一日停止轉換合幷佈達

光緒三十年　十一月初六日　司理人周卓凡謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嫩茶義順六安雲南普洱古勞包種藏香清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年　十一月十八日　達盛茶號謹啟

承受告白

啟者合承堂于光緒三十年十月廿四日當衆在文咸東第五號投得達盛德記字號及全盤傢私舖底什物卜吉開張仍用回達盛字號做茶葉生意倘已前達盛德記有欠到人家各項銀兩俱歸達盛德記舊人支理一概與新人達盛號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年　十一月十八日　達盛號新人謹啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機料堅至於船上裝璜無美不臻及船抵申江改名通甯每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特登諸報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年　十一月十八日　上海信安輪船公司王栰如謹誌

吉舖招租

茲有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年　十一月十八日　錦德泰行謹啟

太古洋行

倫敦蘭加射火險
雷亦時千除火險
巴列天公司火險
柯厘仁公司火險
家定
并別列地殊科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭觀鬱梨湄炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　曾富公司啟

本館告白

啓者本館夥伴衆多如有取貨照會須同夥事爲經手[illegible]一概與本館無涉　再者本館派報工作時有更換或[illegible]同鄉僑人代派如有漏送報紙請即僑人通知妥爲送派此佈

戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹白

論說

論比國借欵認明不肯廢鐵路約　成公

本報今日所紀戶部議向比國銀行借壹百萬磅正在商辦比使忽稱如此欵借成須中國認明不廢合與公司粵漢鐵路合同云云按借欵與鐵路截然兩事何能相提並論即此以觀則合與公司比股之多昭然若揭嗚呼此必不行之事也大違時勢非徒無益而更受害約廢之議全國公認政府亦表同情雖中國籌欵爲難未能自辦將來以美續美亦須歐畏合約若承借巨欵則事固不成勢必索至重之酬勞己阻無窮事機更貽無窮後患利害如此何樂爲之

政府亦知比國之對待中國何如乎蘆漢鐵路之謀數設也英美德等國紛紛輸借曰欵時湖廣總督張之洞恐各大國乘機侵我主權慨行謝絶俄法陰使比人出頭承借當道諸公以比乃小國不虞借端要挾遂與立約旣得路權又爭礦産近日賠欵用金之議英定之美定之俄日德法意與日又定之比使忽向外部提議欲廢各國已成之約揣比國之意欲乘機結恩於我以建要求豈眞熱心相助哉賠欵用銀之說旣難挽回又轉其方針承借壹百萬磅在計臣苦於籌欵之難急不暇擇欲倚比人以籌欵則不免爲其所愚而類於搏沙作飯矣

我國近年以來外交政策一誤再誤鑄成大錯至今日危機愈迫瓜分論亡固在目前而政府諸公閣於大勢輕舉妄動無一定之政策各國要求又無術以肆應一事之起非所樂受也迫於恫喝則姑允試行焉一策之建非己所樂爲也怵於强鄰則姑爲敷衍聊以塞責各國之口焉乃至事機決裂愈摺愈巷不可收拾祇聽别國之指揮受別國之係恿如昔年甲午之役俄德法代向日本索還東三省未幾締結密約許以東三省鐵路礦産之權各國紛紛效尤援利益均沾之例於是旅順大連灣膠州廣州灣等處次第喪失在政府當時憤日本之侵伐欲報復而無能忽有俄德法三國伏義執言出頭干預得回遼東半島斯時固感三國之不暇不料東三省又非己有當道諸公豈不悔從前失計乎倘貿然聽比人之策吾恐鐵路公司合約所失較現時更大不啻爲蘆漢鐵路之續也况比使之請必有他國從中主動倘慢然借欵則後日之隱憂無窮也當道諸公其亦籌之否耶

羊城日聞

○督轅牌示　署廣州協副將黃培松撤任遺缺委莫鎭蕃積署理○署陽江營遊擊吳瑞祥撤任遺缺委龍門協右營都司何爾鐵署理

○鐵路開工築至高塘　省城訪事特別要函云粵漢鐵路自停工兩月餘忽有比國總工程司名司道者到省言日內將各工薪水給發幷重新招工由黃沙幹路築至番禺之高塘地方蓋欲完全此一段工程也聞此路築成後擬交回中國如中國不能籌欵自續則或由該工程司另籌接辦云

○守備正法　西路續備軍第四營一哨營官韋夢章廣西潯州人日前隨同某大員轉征台灣逃保守備旋奉札委調紮廣寧縣駐防緝捕嗣因士會各匪擾陷廣寧竟被土匪擄去自匪黨敗竄乘間奔回韋尙奉憲駐紮考棚前後迭被他人呈控韋某降賊情形初十日奉到岑大帥電示飭令審實就地正法是日午刻綑解韋弁崙赴道署蔣觀察升堂錄供移營解往社稷壇正法觀者如堵其家屬尙未知云

○統捐兩粵土膏　粵東土藥一項每百斤向僅征銀廿三兩六錢六分較桂湘鄂豫贛皖等省征數輕重懸殊現當餉項奇絀亟應整頓土膏捐之際己奉督憲札飭司道妥定章程移詳准將廣西土膏統捐改爲兩廣土膏統捐業經廣東布政司胡廣西布政司張特用道丁遵議章程詳奉兩院憲批准定于本年十月初一日開辦已在廣西梧州設立兩廣合辦土膏統捐總局下關改爲査驗緝私總卡此外廣西桂林全州及各府縣暨廣東南雄廣州各府縣地方分別設分局及查驗緝私卡現廣州查驗緝私卡已設在老城內正南街所有兩省合辦土膏統捐章程均已妥議擬定春候續錄

○李家焯在京運動　革牧李家焯由粵押解赴京轉發軍台効力贖罪前報曾紀該革牧已繳清台費遄往湖北茲有友人由京來函云該革牧自繳台費後依然逗遛都中至太后萬壽日隨班祝嘏己賞還原銜刻仍在京運動云

○委員淸理教案　自各縣地方建設教堂於是民教因事成訟致有交涉求其持平辦理消禍未萌不致釀成巨案者全在地方官明達勤敏故辦理教案爲近今吏治最要之事茲聞督憲因各屬教案多有遷延未結日前特委洋務局委員胡直牧銘槃薛大令永年會同法領事查辦現聞胡薛兩委員已會同法領事廿司東君及教士蘇暢茂君查明各屬未結教案約十餘起議定辦法簽立合同具復上憲有此一舉殆所以安民教而淸塵贖歟

中外新聞

○派水師畢業生留學英國　南京水師學堂奉前署督端方飭令考選卒業優等學生派往英國兵輪分習管輪駕駛諸藝其經費暫由籌防局墊用將來以大生紗機官息抵還各學生學費一等船費什給於原給薪水外加銀七兩合成二十五兩之數以十五兩作諸生在船零用餘十兩俾資各生贍家每生每年學費銀百磅每名整裝費四十磅軍衣佩刀費二十磅以兩年畢業回華送由練兵處覆試選定各生現已領銀治裝不日即可就道○又探得蘇撫端方在滬時曾將英國水師總兵兩稱江留前派學習水師學生六名允將每人分派一船以資練習惟日內即須開赴威海衛務所飭該生等尅日來滬等語端撫准兩後即電致金陵速飭此教習將該生六名帶滬並須於十二日前赴到云云

○戶部推廣捐例　戶部推廣捐例擬令遇缺先人員再加二成卽歷單月准選之廳補班又卓異人員可捐免引見

○請留鄭京卿督辦邊防　前錄鄭京卿孝胥因病奏請開去差使已電諭岑督李撫保舉熟悉情形之人接替茲岑李電復謂鄭雖抱恙尙無緊要邊防諸事辦理既易鄭孝胥布置頗有頭緒且現在向無可以接替之人應請電飭鄭某無庸辭差已令鄭京卿仍力疾任事矣

○擬借外債練兵不允　新疆巡撫潘效蘇得軍機處電諭着募新兵二萬以固疆圉等語潘撫因籌欵爲難特電達外部謂擬借外債百萬以充練兵費用請爲代奏然外部以該省財力奇絀難於償還拒弗代奏

○蘇紳請留端撫　寓居上海之蘇省紳官業於前日聯名電呈慶邸請將蘇撫端中丞留任一年暫勿調任他省

○德使迫易東撫　十一日天津電云德國公使因德膠州巡撫之請迫請外務部將山東新撫胡廷幹更換

○札飭銀行總辦破除官場習氣　探聞近日戶部會同財政處札飭銀行總辦張伯訥部郎等略謂此次開辦國家銀行實於財政大有關係而非他項局所可比必須掃除官場習氣萬不可敷衍塞責瞻徇情面沿用幕友等輩致蹈通商銀行覆轍貽笑外人所有銀行一切執事人等一槪暫由商人公舉各立保單一俟計學館銀行科學員畢業再行酌量選用以期實事求是云云說者謂此論係爲近有請託舉荐銀行司事人員而發也

○伍侍郎先後異議　近日因爭賠欵之金磅價中國人多欲還銀聞伍廷芳侍郎爲駐美公使之時亦主還銀及入京陛補外部侍郎遂不敢與外人力爭還銀之議故今日決意還金袁張兩督以爲伍侍郎爲外交名手亦不敢爭故亦不敢堅持還銀之議蓋以爲還金之事不易爭也然中國從此受大虧矣聞伍侍郎對客私談尙有仍主還銀之說未知其宗旨如何也

○各督撫請調停戰務　風聞各督撫密電請樞府代奏略謂日俄兩軍因嚴寒停戰我宜趁此商請各國出爲調和或可收回奉省主權倘至明春再釀兵禍我益不利云云未審廷議若何據觀近日表面似有挽回機關也

○兩宮請各使臣調停戰局　聞初三日兩宮覲見各國使臣商請調停戰局意謂日俄開戰以來兵連禍結不特中國有損且震動和平大局各友邦亦均無益總宜乘機勸和爲宗旨卽日俄亦應心許也惟各使如何覆答尙未悉之

○擬興復海軍要領　倫貝子由美國回奏請復興海軍一節早志前報刻聞各當道皆甚贊成此議日下正在籌欵興辦倫貝子前與練兵處各王大臣熟議此事擬設立海部官制官名等悉仿照日本幷先遣員赴日本詳細考查海軍制度以資取法海軍顧問亦擬由日本聘請天津上海各設海部總署一所烟台南京舟山大鵬協（廣東省）等地皆各設立分署廢南北洋名目留海部總督一員便統理海軍全部事務凡海部總署及分署所在之地均設立海軍學堂延聘外國教習育成士官人材軍艦則分常備預備各署自守職分擔任沿海守備之責

○振興女學不准代奏　川省已故布政使衛貴州候補道烏勒興阿巴圖魯羅應旒之夫人二品命婦皮氏特爲振興女學來京在學務處呈請代奏前後兩次一係請明發上諭通飭各省督撫飭屬籌設女學堂一係請派婦女游學歸出使各國大臣之夫人監督以倡女學合計兩次奏稿共有七千餘言乃學務處以此事有碍風化未敢據情代奏批駁不准以致湮沒該命婦一片愛國熱心殊可惜也

○簡使以酬曾卿京　駐韓公使應酬甚簡故每年可餘七千金洗桐觀察曾謀此差而未得慶邸以曾敬詒京卿在京歷充要差効力有年應有以酬之故卽以曾請簡云

○九江准弛米禁　粵商力謀弛禁米糧出口在各當道處轉槳運動一年有餘刻始遂其所願九江開道瑞莘儒觀察已奉到督撫院批示九江米糧准由輪船裝載出口並飭仿照蕪湖出口米捐成案每米一石除內河統捐洋關稅項外另抽銀一錢六分以充地方公用

○戶部借滙豐欵湊還磅欠　京師籌補磅欠一事前經政府與各國公使磋商減至八百餘萬議定由各省分別攤還統解交滬道關經外務部戶部屢次電催各省速籌解交乃至今已經提解者不過七省尙未及磅價之半其餘各省均以庫存如洗悉索敝賦祇有請緩爲詞以故政府近爲此事頗費躊躇力議暫借洋欵以應急需曾於上月二十一日面奏允准日來那桐趙爾巽兩尙書與各國銀行商議擬借銀一千萬兩除還磅價外尙擬充庫或撥入銀行需用本與比國議有成說旋因比國週年利息係以六釐核計又係九五出欵故不果卒與滙豐銀行議定收借六百萬兩行息五釐以此湊還磅欠已於廿八日與該國公使簽押又聞此項借欵係以某處鐵路作押云

○比使要索不廢粵漢鐵路約　近來戶部議向比國銀行借英金百萬磅正商辦之際比國駐京公使忽稱如此欵借成須中國認明不廢合與公司粵漢鐵路之合同云云按戶部此次借欵觀比使之要挾則合與公司比股之多可想而知前次福開森報稱比股己由美人購回由此觀之知不足信矣

○英領事請滬道究辦俄兵所斃華人案　拘禁上海之俄艦敗兵在租界斫斃華人後東西各報均痛詆其野蠻中國官場例應碍中立義務秉公辦理乃數日以來竟閟焉無聞殊堪詫異茲悉英總領事霍璧蘭君因此大爲不平已照會滬道略謂俄艦弁兵之拘留上海者約近十人之多如任其恣行殺戮則凡寓居租界之各國商人後患正屬無窮應請貴道速將犯罪之俄兵懇公訊究切勿放棄中立國之責任貽害地方並聞領事之意如上海道不能盡力辦理擬卽調兵千名來滬彈壓以免後患云按俄人殺我中國人上海道不以爲意而英領事乃有勿棄責任從速究辦之照會我不暇爲我上海道羞我竊爲我中國人痛我聞上海道凡遇中國人有所詐悉不之理而於外人之要求無不立應則經各領事（日領事亦有照會故曰）照會後上海道必辦此案無疑我又爲我中國人慰雖然此案初起時上海道或以其事出自各領事而聽之而我中國人之得白其冤者苟一究此事之原動力皆將拜各領事之賜不置我乃復爲我上海道危嗚呼俄人殺我中國人於租界以內猶得藉他國領事之力以存公道而我中國人之在租界以外者將奈何

○紐約地底新鐵路成　美國報云紐約埠地底鐵路長二十一英里由書信館至一百零二街有鐵軌四條由此至一百五十七街鐵軌三條由此直至比離大街取三百三十街有鐵軌二條南自布律委街過海以通補碌侖鐵林街至福隆街以達夫辣補市街接秩連戚大街而與浪底侖火車路相連又從紐約九十六街分路由一百零三街轉東而經山地栢叉至西一百四十四街自蝦林河底過達布浪時而此名爲東邊支路變鐵軌此路起點於一千八百九十年壽議籌辦及至一千九百年三月二十六號始成開工籌造價銀三千五百萬元另支開行所有應用器具一千二百萬元其隧道共九十英里餘則用鐵架如天面車一般路軌之深由一百五十尺至一百尺此外率二十尺行軍機房在五十九街脚夾北河爲世界上最大者濶六百尺長二百尺其機器有一千三萬二千馬力今准于是十二月廿七號由大街門開車至九十六街以便搭客快車站共七所慢車站四十三所快車每點鐘行五十英里慢車每點鐘行三十英里

○飭爭禁工新約　外務部致駐美梁星使電略謂禁准電咨華工入境新約仍多抑勒與原約相較所愈無幾望竭力磋磨務臻妥善仍先行電示爲盼

香港華字日報行情

船名及總船名 幾日到埠 由何埠入口 總理人

- 暹國火船名布倫希路 由寶角轉來米 山打洋行
- 英國火船名煙金 由多寶轉來雜貨 劫行
- 英國帆船名溫辰士 由廈門到
- 英國火船名成都 由神戶吉呼奴蘇轉來雜貨 太古洋行
- 丹國火船名比迭士孖利 由星加坡轉來雜貨 勿者士行
- 英國火船名共刻士 由李華保星架坡轉來雜貨 太古洋行
- 英國火船名渣華高打 由英京星架坡轉來雜貨 鐵行公司
- 英國火船名河巴亞 由仲江轉來雜貨 渣甸公司
- 法國火船名吳內 由海防海口轉來雜貨 孖地洋行
- 英國火船名吳淞 由羊城轉來雜貨 太古洋行
- 英國火船名直隸 由羊城轉來雜貨 太古洋行
- 英國火船名益生 由羊城轉來雜貨 渣甸公司
- 德國火船名[illegible]門 拾玖日 由羊城轉來雜貨 禪臣洋行
- 美國火船名海龍 由福州廈門汕頭轉來雜貨 得忌利士
- 那國火船名今摩 由華今孖治轉來煤 華發行
- 德國火船名司馬師 由寶角轉來米 元發行
- 德國火船名加路支士路 由鎮江轉來荳花生 招鴻發公司
- 中國火船名固爾 由上海轉來雜貨 招商局

- 美國郵船名滿洲准于拾壹月式拾日上午開行前往上海日本橫濱香山舊金山
- 法國郵船名東京准拾壹月廿壹日開行往西貢星架坡波能孟米哥林保法國
- 英國郵船名邊的准拾壹月廿五日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京
- 美國郵船名急的准于拾式月初式日開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠
- 美國郵船名高麗准于拾式月拾肆日開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠
- 美國郵船名加力准于拾式月廿陸日開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠

- 往新金山等○火船成都 拾壹月式拾日開行 太古洋行
- 往新金山等○火船太原 拾式月拾五日開行 太古洋行

- 往海防○火船河內 式拾日下午柒點開行 孖地洋行
- 往暹羅○火船河叻 式拾日下午開行 元發行
- 往青島○仁川○火船美頓 式拾日開行 咸北公司
- 往寶角○火船渣文那 式拾日開行 源昌利
- 往汕頭星架坡寶角○火船司馬船 式拾日開行 元發行
- 往上海○火船益生 式拾日開行 渣甸公司
- 往日本域多利打甘蔴○火船地利望 式拾日開行 天祥洋行
- 往上海○火船吳淞 式拾日開行 太古洋行
- 往上海青島○火船鯉門 式拾日開行 太古洋行
- 往三孖灣怡朗水○火船甘沙背樂士 式拾日開行 平和行
- 往上海○火船美富 廿壹日下午開行 招商局
- 往神戶橫濱○火船思都尼亞 廿壹日開行 咸北公司
- 往星架坡[illegible]○火船阜生 廿壹日開行 渣甸公司
- 往小呂宋○火船德安 廿壹日開行 太古洋行
- 往上海日本○火船奧大利仁 廿壹日開行 法國公司
- 往西貢○火船雙彼吉儀 廿壹日開行 利發公司
- 往廈門庇能星架坡仲江○火船葛林高打 廿壹日開行 渣甸公司
- 往上海日本○火船渣華 廿壹日開行 鐵行公司
- 往海口北海[illegible]○火船[illegible]卡利令 廿壹日開行 中華輪船公司
- 往汕頭廈門福州○火船布老威頓士 廿式日上午開行 大阪公司
- 往暹羅○火船[illegible] 廿式日正午開行 明順
- 往星架坡庇能[illegible]○火船芝鴨加 廿式日下午開行 [illegible]
- 往上海○火船台灣 廿式日開行 太古洋行
- 往上海○火船吳興 廿式日開行 太古洋行
- 往日本域多利打甘蔴○火船卑剌亞士 廿式日開行 太古洋行
- 往上海日本溫哥華○火船皇后仁 廿式日開行 昌興公司
- 往西貢○火船金山 廿叁日開行 萬發號
- 往鎮江○火船虎那 廿叁日開行 鴻發公司
- 往星架坡庇能哥倫坡英國○火船之卜刺 廿叁日開行 山打洋行
- 往汕頭廈門安南○火船時孖 廿肆日開行 大阪公司
- 往安南西貢○火船西貢 廿肆日開行 和發成內公司
- 往烏約○火船加厘化度路 廿肆日開行 宜公司
- 往小呂宋○火船勞卑 廿五日開行 宜公司
- 往長崎○火船加路文士路 廿五日開行 鴻發公司
- 往上海○火船哥路文地 廿五日開行 鐵行公司
- 往東京○火船遠哥路 廿五日開行 鐵行公司
- 往小呂宋○火船勞比 廿五日開行 [illegible]公司
- 往汕頭廈門淡水○火船非厘左平 廿陸日早開行 大阪公司
- 往廈門庇能石叻仲米○火船渣洲 廿陸日下午肆點開行 恆昌
- 往星架坡庇能哥林保孟米英京○火船亞堅尼 廿陸日開行 咸北公司
- 往倫敦桑港○火船發原 廿捌日開行 太古洋行
- 往汕頭廈門福州○火船大利金 廿玖日開行 大阪公司
- 往巴拿孖介休○火船京盛東 拾式月初叁日開行 [illegible]公司
- 往汕頭廈門淡水○火船士都平 初叁日開行 大阪公司
- 往神戶橫濱舊金山○火船高麗 初肆日開行 昌興公司
- 往新金山雪梨○火船澳勞文 初五日開行 劫行
- 往上海日本溫哥華○火船日本皇后 初陸日開行 昌興公司
- 往比利士寶雪梨等○火船比達士花旗 拾捌日開行 鴻發公司

- 暹沙宜拈十號孟米抄五十包 一百一十員 本港
- 又拈十號孟米抄五十包 一百一十一員 本港
- 又十二號孟米抄五十包 一百十七員五 本港
- 新沙宜拈十號孟米抄五十包 一百零七員 本港
- 又拈十號孟米抄五十包 一百零九員 本港
- 又拈廿號孟米抄五十包 一百二十七員 本港
- 衣布林拈十號孟米抄五十包 一百一十五員 本港
- 又拈十號孟米抄五十包 一百一十二員 本港
- 又拈廿號孟米抄五十包 一百廿六員五 本港

- 暹羅拈十號孟米抄五十包 一百一十九員 本港
- 又拈十號孟米抄五十包 一百一十三員 本港
- 又拈十號孟米抄五十包 一百一十六員 本港
- 合泉行拈上白米五三千担 一百三十二員 本港
- 又拈上白米五三千五百担 一百四十員 本港
- 上白米碎一千担 一百二十七員 本港
- 四號白米五百担 一百三十五員 本港
- 大皮錫十箱 六十五兩 客
- 小皮錫五十箱 五十八兩 客
- 昌萬和拈香信五箱 八十五員 客
- 又拈細干貝五箱 八十三員 客
- 又拈排瓜一十包 廿三員 客
- 又拈蝦米七箱 十三員 客
- 昌南隆拈排瓜二十包 廿二員 客
- 又拈荳卅五包 四十一員 客
- 又拈冬菇六箱 九十六員 客
- 又拈桃瓜二十包 廿一員 客
- 昌裕行拈粉絲三十包 二十六員 客
- 又雷州粉五十包 二十六兩 客
- 又拈白糖五包 四十三員 客
- 又川耳五枝 九十二員 客
- 昌全昌拈西干貝什箱 四十八員 客
- 又拈仓芥二十包 十七員 客
- 又拈粉絲一十包 十五員 客
- 又拈牛肉十件 九十兩二錢 客
- 又拈勿唐五件 [illegible] 客

○省城米市平淡

- ○新公烟價壹千壹百五拾員
- ○新姑烟價壹千壹百零柒員五
- ○舊年新白皮壹千式百員
- ○現年新白皮壹千叁百員
- ○舊公烟價 無存
- ○舊姑烟價 無存
- ○式冬壹千式百五拾員
- ○叁冬壹千[illegible]肆拾員

甲辰年拾壹月拾捌日禮拜陸金銀各價行情

- 買入迷士[illegible]司昨日行情壹式
- 買入八卦期司遮票壹拾壹肆叁柒五
- 買入三十天司遮票壹拾壹五
- 買入六十天司遮票壹拾壹五陸式五
- 買入三個月司遮票壹拾壹五陸式五
- 買入四個月司遮票壹拾壹陸式五
- 買入卯期佛冷[illegible]式肆五
- 買入大金單肆柒陸式五
- 買入花旗紙肆柒捌柒五
- 買入勞卑單壹肆五式五
- 買入勞卑紙[illegible]光[illegible]三天單壹肆陸
- 買入勞卑紙壹肆五五
- 買入勞卑紙壹肆陸
- 買入日本三拾天單每千玖柒
- 買入日本紙每千玖陸柒五
- 買入石叻庇能卅三天單平兌
- 買入集紙每千加水叁員柒五
- 賣出英京單壹拾壹叁壹式五
- 賣出勞卑電壹壹陸五
- 賣出勞卑紙壹壹肆式五
- ○十足葉金每兩五拾肆員叁
- 賣出舊山單肆柒叁柒五
- 賣出石叻電報 無發
- 賣出上海電報柒零捌柒五
- 賣出日本電報玖五叁柒五
- 生銀價式捌陸式五
- 街外成盤
- 是早八九大金每個肆拾式員壹
- 是早二壹英金每個拾員零式陸
- 香港新銀每千加水叁拾[illegible]員
- 舊板[illegible]英每千加水式拾[illegible]員
- 新板光英每千加水拾壹員
- 呂宋銀每千 無發
- 呂宋紙每千 無發
- 金邊光每千加水拾壹員
- 金邊紙每千加水式員
- 是早印日人銀每千加水拾壹員
- 是早[illegible]每千[illegible]水玖員
- 買頭紙水平兌
- 是早[illegible]每千低水叁員
- 是早[illegible]每千低水叁員捌

船頭貨[illegible]

- ○恆益昌火船名富洲拾捌日由石叻開行來港
- ○昌興公司火船名日本皇后拾柒日由橫濱開往溫哥華
- ○太古洋行火船名太原初壹日由雪梨開行約廿式日到港
- ○太古洋行火船名巴制倫士初捌日由星架坡開行約拾叁日到港
- ○昌興公司火船名他打利玖日由溫哥華開行來港
- ○火船渣文尼那士初捌日由域多利開行來港
- ○東西輪船公司火船名急的拾壹日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
- ○順昌洋行火船名烏文地拾式日由[illegible]倫開行約拾式日到港
- ○順昌洋行火船名禮高勿打拾叁日由橫濱開行約廿肆日到港
- ○渣甸公司火船名盛生拾肆日由星架坡開行來港
- ○火船名列治文[illegible]五日[illegible]來港
- ○咸北洋行火船名威迷老近拾陸早由星架坡開行約廿式日到港
- ○花旗輪船公司火船名高麗拾柒早由橫濱開行來港
- ○順昌洋行火船名地理文拾柒日由[illegible]開行經日本上海來港
- ○宜公司火船名孖沙瓜拾柒日由小呂宋開行約式拾早到港
- ○太古洋行火船名加[illegible]安拾捌日由域多利開行經日本上海來港
- ○法國公司郵船名奧大利仁拾捌日下午由西貢開行約廿壹日到港
- ○火船名[illegible]非倫廿玖日[illegible]島初開行來港

昌興號補身
延年益壽丸 能補氣血 ...

光緒三拾年拾壹月式拾日

本報由香港華字日報館發刊

大英壹仟九百零四年拾貳月廿一號禮拜一

香港華字日報附張

光緒叁拾年歲次甲辰拾壹月二拾日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋雪梨拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○滿洲　准十一月二十日開行
○急的　准十二月初二日開行
○高麗　准十二月十四日開行
○加力　准十二月廿六日開行
○蒙古　准正月初六日開行
○毡拿
○多力

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各輪船專往舊金山大呂宋[illegible]上海及到日本取道內將[illegible]
往上海每位銀十二員　往神戶每位銀十九員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客[illegible]
往橫濱每位銀二十員　往[illegible]每位銀十五員
本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋[illegible]
[illegible]
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人[illegible]謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水

○符理佐乎　准十一月廿六早開行

往汕頭廈門福州

○士都乎　准十二月初三早開行
○大利金　准十一月廿九早開行

往汕頭廈門安平

○的靜孖　准十一月廿四早開行

啟者本公司常川往來之新船因國事關回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年十二月二十號　司理人有馬啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○普樂士　前往三巴冷四水埠
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議
准十八落貨二十日開行　平和朱伯勛啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內　直往海防埠
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
准十一月二十日下午七點開行　孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○虎廠　前往鎮江埠
○加路文士路　前往長崎埠
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議
准廿二落貨廿三日開行
准廿四落貨廿五日開行
上環鴻發公司啟

前往砵崙花旗香埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高葛打准十二月初四日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十一月初九日　順昌輪船公司謹啟

往上海

啟者本行有堅固火船名鯉門准十一月二十開行往上海青島貴客搭船附貨者請至本行面議
甲辰年十一月十七日　禪臣洋行謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁　前往上海日本溫哥華埠
○毡拿皇后　前往上海日本溫哥華埠
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
准十一月廿二日開行
准十二月初六日開行
昌興輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○益生　前往上海埠
○阜生　前往星架波四[illegible]
○葛林高打　前往廈門石叻庇能仰光
○京盛東　前往巴拿孖介休埠
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准十一月二十日開行
准十一月廿一日開行
准十一月廿一日開行
准十二月初三日開行
渣甸公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○吳淞　前往上海埠
○台灣　前往上海埠
○嘉興　前往上海埠
○德安　前往小呂宋
○大原　前往新金山埠
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務蔡梳分局面議
准十一月二十日開行
准十一月廿二日開行
准十一月廿二日開行
准十二月十五開行
太古洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地厘間　往日本域多厘打金麻等
○地利望　往日本域多厘打金麻等
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
准十二月初五日開行
准十二月初九日開行
天祥洋行謹啟

渣甸中國日本各行輪船公司船期

直往神戶橫濱

船名開行列
○之班拿士
○之剌執
○之理衣

又往各埠

星架波　三孖冷　井厘文　孟家室
船名開行列
○之班拿士
○之剌執
○之理衣

八打威　四厘巴　[illegible]

光緒二十九年八月廿二日　代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬濶通船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當廁所亦甚爲利便幷可轉駁荷蘭印度屬土諸君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環舊鴨蛋街鴻發公司與岑伯銘面商是荷水脚相宜此佈

太平戲院

（演瓊山玉第一班）

二十日演
○正本　劉皇叔過江招親
○出頭　師姑受戒　作雙　新靚卓首本
貴妃床收六毫
對號收銀二毫
椅位收銀一毫
板位收錢三十

重慶戲院華記

（二十日演國豐年班）

○正本　柳寄花
邪宗藏龍
○出頭　大鬧嚴府
（日夜）
貴妃床收一員
對號收銀二毫
x位收銀壹毫
板位收錢三十
女客座不設對號
照椅位收價

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館
聯興街廣隆信館
十六甫四巷羅少[illegible]
○澳門　源安信館
能文記信館
盧錫記信館
○佛山　源記信館
省澳諸君欲取閱報紙者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○漳州　前往廈門石叻庇能埠
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
准十一月廿六日下午開行　恒盛昌謹啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○安波　前往安南西貢埠
○西貢　前往西貢埠
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准十八落貨廿一日開行
准二十落貨廿四日開行
上環和發成內蕊興公司謹啟

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○美頓　前往青島仁川埠
○忽都爾亞　前往橫濱神戶埠
○亞棉尼亞　往星架波庇能哥林保咸北
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
准十一月二十日開行
准十一月廿一日開行
准十一月廿六日開行
咸北輪船公司謹啟

啟者茲小行有堅固快捷火輪船名
○務欣　前往暹羅埠
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議是荷
准十一月廿二日正午開行　明順常記謹啟

貴者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支鴨加　往星架波庇能卜剌吉打
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准十二月廿二下午三點開行　晉沙宜公司謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山　前往西貢埠
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
准十五落貨廿三日開　萬發號謹啟

好時洋行沙露面打澳門火周保險廣代公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由原參公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物私件等無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉照妥當諸君光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌麻參公司本分局代理或向本分理公司買辦李休生面商[illegible]此佈
壬寅年十一月廿六日　時好公司[illegible]

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善貴客光顧請移玉到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房眷人到收方爲實據此佈
壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啟

召佃

敬啟者上環海旁干諾道門牌一百三十八號即同益碼頭對面有地下光爽舖面出租價甚相宜如意者請至該舖三樓九龍倉分局面議或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可

甲辰年十一月十一日　[illegible]　九龍倉分局啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD,

本公司精製樓嚧紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久

貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

生動白帽奇聞

泰西佳節最盛冬至屆日各行送禮品物以本號製造之生動白帽蛋糕爲至要至妙也向蒙　諸君讚羨歷經多年本年加意考察上等西式材料配味馨香製成山頂火車輪船不絕有磚樓臺宇閣宴飲對歌儼如生動人物各自暢情有效電車馬車浮龍花卉像生鳥獸水族玩物款出無窮離奇極趣眞不愧別開生面伏請　諸君公暇駕臨試看眼界中又增一新博物院也如蒙　光顧取價從廉幸勿吝玉肅此佈告

光緒三十年十一月十三日　[illegible]　中環威靈頓街九十三號合昌利謹啟

遺失股票告白

啟者桂　號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視爲廢紙此佈

光緒三十年十一月十三日　[illegible]　桂茂謹啟

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口幾步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日　[illegible]　兆安輪船公司謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松翎面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　[illegible]　三井洋行謹啓

鄧文權英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備顧一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英　[illegible]

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無慮外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各款章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月[illegible]日　[illegible]　總司理人劉孟平謹啓

廣東省城東成隆始創五彩石印書局

本局接印各行五彩嚜頭招紙傲單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉依期不悞　士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年十月初八日　[illegible]

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟久著穩練經蒙　政府給發執照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上　諸君慶弄璋宜男者往邀請到寓或到中環得忌笠街十二號做備掛號亦無不可特此佈聞

[illegible]　尹文楷謹啟

妙若孫眞

弟之內子久患眼疾幾至失明雖屢延醫均難奏效適聞蘇鹿壺先生內科固屬精明眼科極爲得秘經萬善堂聘請贈醫多年大小各症屢著靈效遂延診視果奏奇功不滿月而厚膜盡除閱兼旬而明晴復現內子感獲大德愧無以報曾恭送扁額顏曰妙若孫眞以道其實茲再邀諸報端欲世之患症者知所問津云爾　先生寓本港水坑口上街吉祥軒內

光緒三十年十月廿四日　[illegible]　伊尹氏律師內黃兆書謹啟

聲明告白

啟者小店向蒙各號過信銘感殊深近日敝東商議拜辭股友梁佐臣翁在港司理買賣銀両數目等件此後各號過信買賣立單均要梁佐臣親手簽字乃作實倘不然概與小店無涉如以前買落小店貨出去未交銀及以後出貨交銀亦均要送到石塘嘴西安里裕隆內洪茂梁佐臣親手簽字給部爲實憑切勿貽悞特此報聞

甲辰年十月廿三日　[illegible]　省新基西街　寓港石塘嘴　洪茂號告白

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年六月初四日　[illegible]　天祥洋行謹啟

招工廣告

茲承法國政府准招工人往越南海防寶勝轉往雲南省屬之汎防地方築造鐵路該汎防是鎮頭有華人舖戶八九百間雲南省道台鎮台在此管轄與法屬寶勝地方僅隔一河其風土冷暖與粵省相同茲招工前往築路所有泥工木工石工每日操作均要論工給價詳晰已列章程內至往來船脚食用及到工廠作工食用俱歸公司支理如願前去者取閱章程便悉一切沿路有人妥當照料

光緒三十年十月廿六日　[illegible]　香港太平山普慶坊聯盛店承接人李五謹啟

新興隆士濾油酒庄

啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲苗白米家口本土省米自搾頂上土生油兼甑各種色酒氣味醇馥久已馳名中外屢見富　商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴　客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀両請交到本館櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷

光緒三十年六月初八日　[illegible]　新興隆謹啟

告白

啟者本港上環永樂街門牌六十九號現貿與禍榮利記之舖位係譚王氏代理譚有邦之業刻聞有人僞將此舖按揭銀両未知實否倘係有將此舖按揭者爲經手是問與譚有邦之業無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十年十月二十日　[illegible]　譚王氏代理譚有邦啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油蠟鋼鐵大小鎗鍊花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

[illegible]　怡記謹啓

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都參厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年九月廿四日　[illegible]　未士佐治欖勿洋行謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各款車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年十一月初四日　[illegible]　香港中環協興主人啟

緊要告白

啓者茲有楊某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各寶號有與本公司交易者所爲細察切勿爲其所愚倘有錯交與本公司無涉特此聲明以免後論

一千九百零四年十一月八號　[illegible]　玉明公司謹啟

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃坭涌即鵝東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大齊身配合適宜凡駕駛安穩均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口昆昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風號頭[illegible]百六十六號

癸卯年元月初六日　[illegible]　本馬房謹啓

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十七日　[illegible]

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年九月初三日　省港禪貫寧堂馬百良謹啟

[illegible]公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結蔴毡金山各款毛毡鴨絨被蓆各樣時款男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡髮家用各款備麗俱備發客　諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表又衿頭金嘜表正夾板騎馬表兼開面鋼面高華士表宜拿騎馬表高華士表及宜拿表并無搭附別家由本行代售計有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　[illegible]　利地架洋行謹啟

德安洋面兼火燭保險滙兌鏢有限公司告白

啟者本公司已備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保其章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街四拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦便新　留意不勝欣幸此佈

甲辰年　十月初三日　　董事總理人趙楚山啓

貨物平沽

茲有華盛號各等上好珠寶玉器古玩銀器牙器玩物絲綢夏布顧繡搭褲布等項貨物貨明甚合送禮之用大減價發賣由四十二二十二號起請尊光顧請移玉到皇后大道中門牌第四十壹號閒看是荷

英一千九百零四年　十二月廿二號啓

夜館商務學堂廣告

十載濤燈上窗吟哦抄錄數年在學猶能伸事俯瞻觀此大有感焉不禁為之一嘆然此不過在中人以下言也若夫生以理財為至切而理財必藉技以呈功苟有不一能何以克呈功之效更大而操縱包羅貨殖屢中與天下之雄商巨賈相抗衡可稍補國家之缺憾而固無論矣此教育當時之乖謬也故今自整於項特設敢良商務學堂非敢語大收成效亦為勢以容延茲請時師為子弟切身之訓可以不害時日功效即呈竊於熱心有稍樹耳如有志有才者請至本學堂掛號至於脩金不敢領受（謹將課程列左）每晨九點學唐文雜字　十點讀信札　十一點抄寫信札及單稿用一楷書字一草書字　十二點作信札及單稿　三點學算數識銀　四點講解雜字信札單稿等　禮拜六日講時務商戰及古今能士生意規矩應酬禮儀交接等　每晚七點教英文及集話信札開單計數格致化學等藝至九點止定期十二月三開學○本學堂暫設香港哥賦街口六號門牌

甲辰年　十一月十六日　　創辦人鄭桂雲謹告

告白

啟者余在英國亂家叢則丈量師處恰餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情外文不受特此敬告

甲辰年　九月　廿七日　　林拔繪則丈量師啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用之流行尚無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉諸君試用方知功效之大也　貴客光顧保辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年　十月　廿七日　　華安公司謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖櫃貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環香港鵝蛋街門牌第十八號本分局向陸學問為面商是荷此佈

光緒廿六年　十月初六日　　代理人架剌治行啓

德安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　一題士謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房商增面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年　八月初四日　　代理人禪臣燕梳謹啟

禮林寶路有限公司告白

本行已遷往德輔道中力山打行內欲採買衣料布疋綢緞籃褥等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現銀九折此佈

光緒三拾年　肆月[illegible]肆日　　寶路公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上東務器具一切俱全　官商賜顧請移　玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

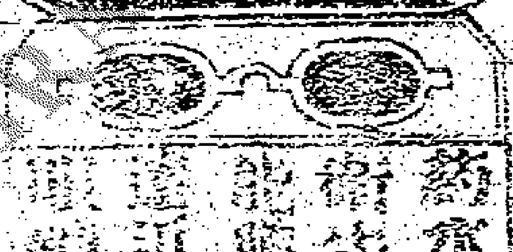
庚子年　五月　初四日　　和發號謹啓

新到真高麗參

本店代售高麗尹深石先生真參已有三年凡染虛勞血症痰喘滑精淋濁脫瀉中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸症疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參啟者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念發往星加波（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　　香港海傍金魚行新巨秦　蘇杭街濟生堂　仝啟

上等靚貨



藝承　衛生　能醫　遠近　眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等　唐洋金器作鍍　鑲鑽鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即譚日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

德安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

啟者本公司備資本銀壹百萬員承辦保險來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無不火燭外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦倘所留意不勝欣望　貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月十六日　　司理人李瑞廷　協理人譚寅煊　謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭贊非先生陸學周先生代理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至香港鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

告白

啟者本號專接辦南北洋金山寧埠玻璃燈具正枝木枚木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應俱備貨款甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號開照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

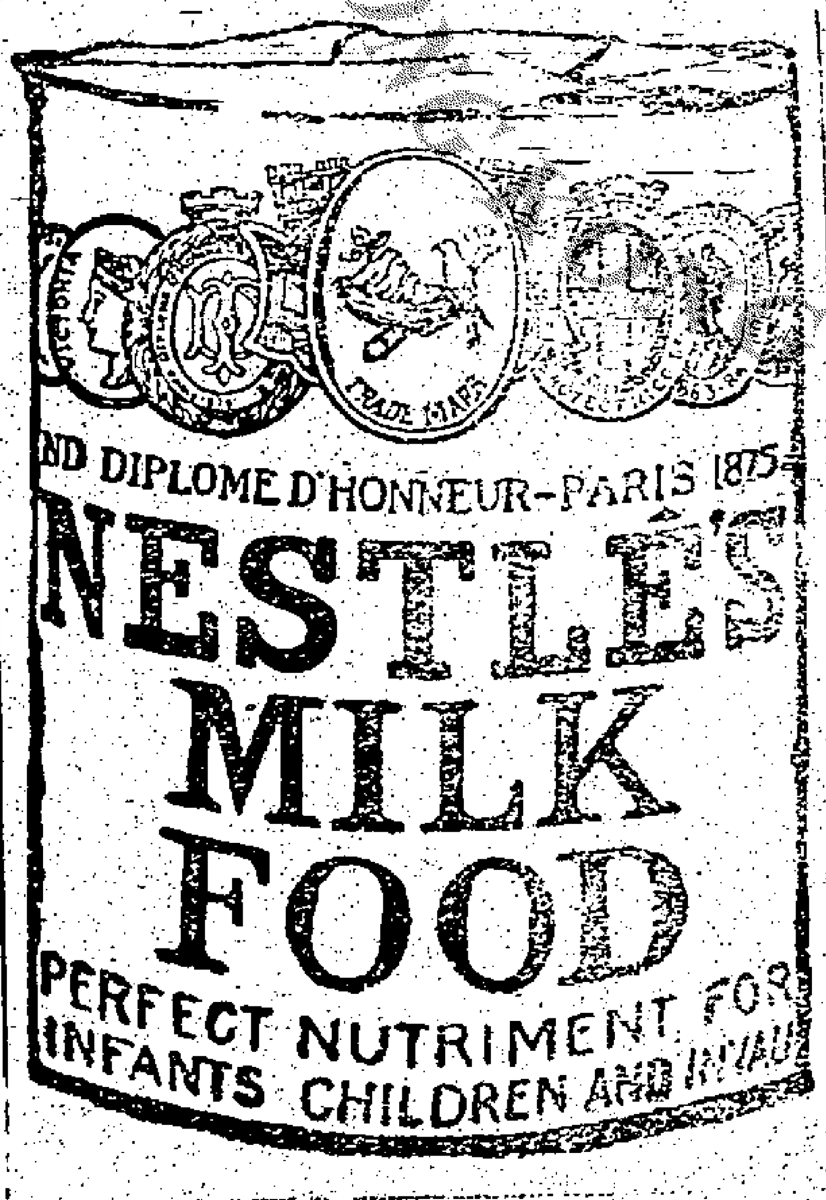
甲辰年　十一月初一日　　省城大新街安和泰啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華招紙款式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　[illegible]

光緒廿五年　四月廿四日　　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟



此鷹巢嘜牛奶粉四國各貴族皆用之為小孩食品天下之名醫無不以為最滋養身粉之物今加意特製為東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鷹巢嘜方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號　晉樂洋行謹啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年　六月廿五日　　廣和號謹啓

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德亨里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰拾二月二拾日

香港華字日報附錄

以手輕輕撥開其帕曰勿過悲傷卿如有難請言其故曆尼曰料君亦知其故矣蘇伯曰誠未知僕已依信未嘗與大理模伯言及曆尼又哭曰彼已棄妾矣蘇移二椅挽與並坐慰之曰少年之歲月有限慎毋過哀須審情度理便可自慰大理模伯非忍心割捨情愛者亦祇覺少年光陰易逝須謀及家室耳曆聞言止泣即離位往來行十數次旋立定對蘇伯曰君亦信大理模伯是念及日後之人耶君之知彼不若妾之深也彼如有後慮斷不至於此地矣彼是喪心之人並無他念只知一己妾今雖困窮亦不肯向之敢尚者亦以彼今日所用之貲必出自君囊中蘇伯曰彼乃僕之良友也曆曰彼之行為君能學什之一否自有雙手曷不自行謀食乃靦然依人宇下當日對妾云往尋短見妾愚而信之豈知是一貪生畏死之徒便妾徒悲兩日雖然其品可惜而其人實可愛妾實愛之蘇伯見大理模伯已棄曆尼另尋家室私心竊喜翻

花富隱奇案 第九回 六四 香港華字日報刊 複刻必究

悔此行只得閑閑慰之曰放心且暫待幾時大理模伯非負心者將來必有好安置處曆冷笑曰妾豈復望彼相助妾初想兩手每日可謀數佛郎不憂衣食彼乃命我改名易姓習染奢華今既困窮自必還我本來面目尚無難處斷不向人搖尾乞憐也此時曆尼已止淚侃侃而談兩顴豔赤蘇伯默思所以慰之之法曆又曰妾雖恨之惡之然斷不能任彼因別婦而棄妾也蘇伯曰料卿盛怒時必未聞或未解僕之言僕曾云大理模伯實將娶妻也曆又冷笑曰君信之耶蘇伯曰豈獨信之且確知之矣曆連搖首曰並非並非彼實別有所歡四月前妾無意於其衣囊中得片紙雖不署名然必婦人筆跡紙內之言亦非閨女所敢道即此片紙可以釋娶妻之疑妾得此紙後不敢道破恐其乘機見棄惟加意逢迎力博其歡心冀固寵愛當面嬉笑背面悲啼者不知凡幾矣蘇伯曰卿今將何如詹曰此紙乃妾恃為自護之器俟查出婦人是

唐字調音英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司浦大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城舉音諧調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票各等格式專為利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員式毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年 七月 初九日 十七

(代買處) 聚珍書樓 別發公司 英華書莊 文裕堂 聚文閣

中環水車館後街總發售處 錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國洋油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港中環新海傍即街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年 十月 初十日 廣生謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆幔布帳遮陽篷各款旗幟交貨快捷堅固不悞請君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯年 正月 十六日 浩記號啓

雅謔

不及長隨

某生老矣向以八股授徒近日風氣所趨爭譚時務生不免有向隅之感不得已姑隨聲附和以為維持束脩之計一日廣座中與人談時務互有爭辯甲大言曰君謂我為不知耶今之談時務孰有能勝於我者我住同文館對門已三十年矣眾皆笑曰若但住同文館對門便可博通時務者有一老僕曾在總理衙門充長隨四十年豈不更勝於君耶

四個差頭

有王姓本為差役後致富已改業矣大治宮室請一士人為題堂名並請代作楹聯士人書曰遵道堂其楹聯曰美矣美輪善頌善禱久之未有以為異也既而士人謂人曰君等知此楹聯與堂名之意乎眾訝之士人曰君等試觀此楹聯乃是四個差頭眾乃恍大笑士人復曰即此堂名亦是兩個差頭王聞之乃急覓工另製然已懸掛數小矣

雜志

青井隨筆

聯語摘粹

潘珏卿先生艷體詩聯前經錄出而省港各報皆采登所謂膾炙人口茲閱賴處舟楹聯摘粹尚有先生所撰輓聯典雅真切蓋當時所傳誦者因並錄之以公同賞

輓李若農學士太夫人

鳳詔遂來衣慈雲上蔭南州天錫令終原教孝

熊丸開藻鑑化雨同瞻北斗人懷內行念尊師

輓伍紫垣方伯配許夫人

相夫子為富代偉人領金穴以挽銀河一品花封德配

胥山垂懿範有賢郎無貲介習氣纘趁庭而繩粵雅千秋竹簡徽留

輓俞麟士廉訪

南海仰慈雲

皐皐坐擁旆旄巴蜀宦游快看茶煎試院銘勒燕山寫

道異材無達命

蘇軾圖傳笠屐滄江歸臥留得詩刊倪迂碑摹神識郎

論風雅暨壑公

輓門生傳孝廉妻周孺人

姬水籙方新綺歲悼亡玉鏡臺空憐立雪

夢巖情宛在黃泉望眼盤梅應盼到和羹

輓先室葉孺人

一仙體親心著承姊意廿七載不出怨言志力憐卿幾盡

卒

視妾衆子勝己諸兒後半生忽耽孱瘠去來於世豈無

因

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳浼譯一書將各西文并注字釋以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沾塗甚特重加增訂用西紙刊印最便於學英語智英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之辭俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福書 雙門底聖教書樓

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售切號 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利悞人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嘜為記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治輕審實有憑即酬花紅銀壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭為記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賬滙担保銀両等情倘有此弊為經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸

參茸衛生丸 興茸寧坤丸 勝寶女金丹

寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油

烏雞白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸

還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹

參茸種子丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

黃耀南成記謹啟

光緒廿九年 臘月初十日

家製

張大鵬白濁丸

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三服收功請蔡送下每樽五毫近中環上環大馬路煜記發左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有鑒天厭之生藥此 張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全愈者列左 白濁三日 疳疔五日 消芒菓三日 愈骨痛三日 愈痔瘡半月 有影射假冒 上環大馬路式百十七號

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集齊週息壹分算定期於本年七月二十日與派凡有股份者請到本公司寫字樓收取是所厚望此佈

甲辰年 七月二十日 司理人謹啟

西法接生

敬者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

告白

敬者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋巖玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶肉桂精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年所蒙　諸尊賞識幸得中外馳名爾以歲防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以YS及HS爲記別人不得冒效乃奸商慇不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦像影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及TC嘜冒效并有接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利己損人行同盜徑雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案諒奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味嚟香與別不同并細驗時辰鏢嘜與YS及TC嘜內外唐西文字則優劣自分免再受而欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年　七月　初六日

恒裕昌　白鶴洲　遠信誠　粵東省城河南洲頭嘴　同啟

遷寓告白

西醫關心焉遷至香大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在大笪地近街門牌廿一號三樓此佈

關心焉啟

新到雲南火腿發客

啟者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮旦信豐舊酒發客貨美價廉　貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年　五月　廿一日　永樂街廣裕泰謹啓

咸北輝當火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝當燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物像私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架喇滑治謹啓

美國女醫生林華氏

敬者本醫生專理內外大小方脉新脉兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓荷李活文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

偵探小說黑珍珠案

是書爲英國第一偵探家福爾摩斯著按福君沈毅機警偵探中人仰之如山斗其友醫士華生歷記彼偵探各奇案都爲七十餘種經譯成華文者十餘種類皆異搜索隱可驚可駭于探界中放一異彩久爲閱者所歡迎此書名黑珍珠案託名福爾摩斯復生之作案情之離奇變幻偵探之出沒神妙眞令人作十日想也（每部二角）

寄售處　華字日報館三樓　咸靈頓街聚珍書樓　荷李活道　文裕堂　聚文閣　英華書庄　理文軒　文經閣　寶雲樓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵覽井車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　羅贊朝謹啟

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年　元月初五日

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元租線另議凡欲用德律風安設一切租銀計值惟地方約在一英里之內外用銀另計長者祗額外計價而已本公司所有電汽各種物件如乾濕電瓶電線電鐘電鈴電空電引各器德律風鈴電汽風扇請物出賣之各物均有價目欲觀者閱取即可送閱各家安設電燈者本公司可代辦一切并可常電氣動無滑所有各種電汽工程可倘如諸國本公司可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司可合爲設作部仍欲知詳細請至中環第一號本公司寫字樓理人葛

光緒二十八年　二月　十六日　德律風公司謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港高色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年　八月　初四日　中環興隆街義記啓

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚　限三日包醫止濁　限廿日包愈陰陽大疳　限三日包消芒菓　限廿日包脫痔漏　限三日包愈喉　限廿日包愈爛鼻　限七日除點脈　限卅日消瘰癧凸　限七日好紅腫眼　限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面由行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

各種編輯最新書籍發售

佳人奇遇　七毫
經國美談　五毫
夢遊二十一世紀　弍毫
奪嫡奇冤　五毫
華生包探案　一毫
案中案　二毫
環遊月球　三毫
繡像小說一至廿一　三毫
吟邊燕語　三毫半
廣長舌　三毫
日本近世豪傑小史　五毫
拿破崙傳　四毫
納爾遜傳　三毫
闢地名人傳　一毫半
瀛寰全志附圖　二員
克萊武傳　三毫
西洋歷史教科　五毫
中國歷史教科　一員
生理學教科　二毫半
鑛質教科　二毫
鑛物學教科　二毫
國文教科第一　一毫半
國文教科第二　二毫
國文教授法第一　七毫
最新中國史　四毫
歐洲最近政治史　五毫
義大利獨立戰史　四毫
飛獵濱獨立戰史　三毫
法國革命戰史　五毫
普奥戰史　五毫
美國獨立戰史　四毫
尼羅海戰史　二毫半
世界近世史　八毫
蘇格蘭獨立史　二毫
法蘭西史　三毫

學校管理法問答　二毫
普通博物問答　三毫
地文學問答　三毫
富國學問答　一毫
生理學問答　二毫半
世界歷史問答　二毫
中國歷史問答　二毫半
物理學　二員
生理學　一員
法語涉逕　五毫
華英繙譯捷訣　五毫
植物學　四毫
國文初級教科書　三毫
廿日可通中國文法　三毫
地球韻言　二毫
普通學歌訣　一毫
識字貫通法指針　一毫
小學韻語　七仙
農話　一毫
讀書法　一毫
普通珠算課本　二毫
理財學精義　四毫
筆算數學　一員
最新化學　一員
資治通鑑　九員
群學肄言　二員五
英文漢詁　一員二
日俄戰紀一至六　二毫半
東方雜誌一至九　二毫半
俄羅斯卷一　四毫
俄羅斯卷二　四毫
俄羅斯卷三　六毫
普通新歷史　二毫
世界文明史　六毫
埃及近世史　四毫半

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十號聚珍書樓謹啟